



Aichaer Nachrichten

Nr. 24/2015
Ausgabe vom 10. Juni 2015

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de
1.Bgm. Georg Hatzesberger 0160/99345752

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Die **Gemeinde Aicha vorm Wald**



stellt zum 01.09.2015 eine/n

einen Ausbildungsplatz

zur/zum

Verwaltungsfachangestellten

Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung

des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung zur Verfügung.

Die Ausbildungszeit beträgt 3 Jahre

Wenn Sie engagiert und lernbereit sind, Freude am Umgang mit Menschen und Interesse an der Verwaltungstätigkeit haben und mindestens einen qualifizierten Hauptschulabschluss nachweisen können, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Kopien der letzten beiden Schulzeugnisse und gegebenenfalls Praktikums- oder andere Leistungsnachweise)

bis **spätestens 03. Juli 2015**.

Diese richten Sie bitte an die

Gemeinde Aicha vorm Wald

-Personalamt- Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald

Für Auskünfte steht Ihnen Kämmerer Hans Klessinger,

Tel. 08544/9630-11, gerne zur Verfügung.

Aicha vorm Wald, den 10. Juni 2015

Georg Hatzesberger

1. Bürgermeister

SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES

Nächster Sprechtag des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Passau:

**Donnerstag, 18.06.2015
von 10.00 – 15.00 Uhr**

Ort: Passau, altes Rathaus, 2. Stock, Zimmer 204

Beratung und Information über Elterngeld – Landeserziehungsgeld – Betreuungsgeld

Bitte beachten:

seit 01.07.2014 keine Beratung mehr zum Schwerbehindertenrecht!

- - -

FRIEDHOF AICHA VORM WALD

Auf dem Friedhof „Um die Kirche“ in Aicha vorm Wald sind zwei Einzelgräber frei geworden, dessen Grabsteine von der Gemeinde abgegeben werden. Interessenten, die diese Grabsteine haben möchten, bzw. ein Nutzungsrecht an den Gräbern mit Grabstein erwerben möchten, können sich im Rathaus, Zimmer 3, melden.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

FREMDENERKEHRSVEREIN AICHA VORM WALD

***Wer hat Interesse am Fortbestehen des seit längerer Zeit ruhenden
Fremdenverkehrsvereins Aicha vorm Wald?***

Der ehemalige Fremdenverkehrsverein Aicha vorm Wald ruht bereits seit einigen Jahren. Da sich bisher niemand darum bemühte, den Verein wieder zu beleben, möchten wir als Gemeinde das Thema aufgreifen und diesen Verein entweder wieder aktivieren oder aber ganz auflösen.

Wir bitten deshalb alle Gastgeber und Geschäftsleute sowie alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus Aicha vorm Wald, die Mitglied in diesem Verein werden möchten und ein Fortbestehen des Fremdenverkehrsvereins Aicha vorm Wald wünschen, sich bis zum **30.06.2015** im Rathaus, Zimmer 3, zu melden.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNG

Am Donnerstag, 11.06.2015, findet abends um 19.00 Uhr im Rathaus Aicha vorm Wald, Sitzungssaal, eine Sitzung des Gemeinderates statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 01) Bauantrag des Herrn Jakob Uhrmann und Frau Daniela Kirchberger, Hofmarkstraße 4, 94529 Aicha vorm Wald, für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage
- 02) Bauantrag des SV Aicha vorm Wald, für den Neubau einer Flutlichtanlage im Bereich des bestehenden Fußball-Sandplatzes
- 03) Bauantrag der Ehegatten Matthias und Christina Lehner, Fuchsbauerweg 16, 94036 Passau für den Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage und überdachtem Vorplatz in Arbing
- 04) Beschlussmäßige Behandlung des Antrages von Herrn Günther Willmerding, Aicha vorm Wald, aus der Bürgerversammlung vom 20.03.2015
- 05) Beschlussmäßige Behandlung der Prüfungsfeststellungen des örtlichen Rechnungsprüfungsausschusses für die Jahresrechnung 2013
- 06) Vergabe der Ausschreibungsarbeiten für die Stromausschreibung 2017
- 07) Erlass einer Resolution über die notärztliche Versorgung der Außennotärzte im Rettungsbereich Passau
- 08) Errichtung einer Urnenanlage auf dem Friedhofsgelände Aicha vorm Wald

Im nichtöffentlichen Teil werden 3 weitere Punkte behandelt.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

- - -

RADIOHÖRER UND TV-ZUSCHAUER GESUCHT

Hören Sie gern Radio, schalten Sie den Fernseher ein, informieren Sie sich online? Sind Sie etwa 25-55 Jahre alt (+/-) und leben in oder um Passau? Und wollen Sie das künftige Programm des Bayerischen Rundfunks (BR) mitgestalten? Dann machen Sie mit beim **BR-Publikumsgespräch** am Abend des 02.07.2015 (Donnerstag) in Passau. Wir bieten anregende Gespräche mit BR-Redakteurinnen und -Redakteuren, Imbiss und Aufwandsentschädigung.

Interessenten melden sich bitte bei: Elisabeth Schnurrer, Risponda Akquise, Augsburg, Tel. 0821/364 48 oder 01 51/15 684 685, schnurrer-risponda@t-online.de

- - -

Neues aus dem

Amt für Ländliche Entwicklung informiert in ILE-Sitzung: Vitalitätscheck und Privatförderung wichtige Instrumente

Fürstenstein, Juni 2015

In der letzten Beteiligtenversammlung der 10 ILE-Gemeinden des Passauer Oberlandes am 19. Mai 2015 im Rathaus Salzweg gab es neben vielen anderen Tagesordnungspunkten zwei interessante Berichte zu Fördermöglichkeiten für ILE-Kommunen, aber auch Privatinvestoren in ILE-Gebieten. Thomas Schöffel, zuständiger Projektbetreuer für die ILE Passauer Oberland am Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern, informierte die teilnehmenden Bürgermeister und Geschäftsleiter über die zwei Instrumente „Vitalitätscheck“ und „Privatförderung“.

Vitalitätscheck als Basis für Ortsentwicklung – 100% Förderung

Beim Vitalitätscheck handelt es sich um eine Untersuchung einer Gemeinde, bei der sowohl der Hauptort als auch die Nebenorte mit mehr als 50 Einwohnern betrachtet werden. Es geht dabei in erster Linie darum, die Innenpotenziale der Orte herauszuarbeiten und als Kartenmaterial in einer Gesamtübersicht darzustellen. Dies kann als Grundlage für die weitere strategische Ortsentwicklung und damit auch als Unterstützung für die Arbeit der Gemeindeverwaltung und der Gremien dienen. Beispielsweise können daraus Schlüsse gezogen werden - inwieweit und ggfs. wie lange - die Infrastruktur eines Ortes mit Nahversorgung noch gesichert ist oder wie viele Leerstände und Baulücken es gibt, die im Zweifelsfall anstelle von Außenflächen für Bebauung herangezogen werden könnten. Der Vitalitätscheck ist für die Gemeinden kostenfrei, d.h. er wird zu 100% vom Amt für Ländliche Entwicklung gefördert. Für die Gemeinden selbst bedeutet er keinen großen Mehraufwand, verspricht aber aufschlussreiche Erkenntnisse. Die Mehrzahl der ILE-Gemeinden im Passauer Oberland hat sich bereits entschlossen, dieses Instrument in Anspruch zu nehmen. Es könnte noch in der zweiten Jahreshälfte mit der Umsetzung begonnen werden, so die Auskunft vom Amt für Ländliche Entwicklung, das zunächst noch die Ausschreibung des Fachbüros, das die Gemeinden bei der Erstellung und Auswertung der Daten unterstützt, in die Wege leiten muss.

Noch wenig bekannt: Die Privatförderung im ILE-Gebiet

Das zweite Förderinstrument, das Thomas Schöffel vorstellte und noch wenig bekannt ist, richtet sich an die Adresse von Eigentümern von Höfen oder Gebäuden in den Ortskernen von Dorferneuerungsgemeinden, die für Privatzwecke saniert, renoviert oder umgebaut werden sollen. Für ländlich-dörfliche Gebäude liegt der Fördersatz zwischen 20 und 30 %, höchstens jedoch bei 30.000 € Förderung je Anwesen. Bei ortsplanerisch besonders wertvollen oder denkmalgeschützten Gebäuden kann der Fördersatz sogar zwischen 30 – 50 % liegen, höchstens jedoch 60.000 € je Anwesen.

In der Förderung können auch Vorbereiche und Hofräume – im Zusammenhang mit den oben genannten Maßnahmen - berücksichtigt werden, die bei einem Fördersatz zwischen 20 – 30 % liegen.

Unbedingte Voraussetzungen für die Förderung sind, dass die Antragsteller auf eine dorfgerechte Gestaltung achten und unbedingt vor Beginn der Baumaßnahmen einen Antrag stellen bzw. vorstellig werden.

Dies kann **über die Geschäftsleitung in der Gemeindeverwaltung** geschehen oder über die Projektmanagerin für Ortsentwicklung im Passauer Oberland, Frau **Gabriele Bergmann**, unter Tel: **08501/9150261** oder **0151/50205411**. Informieren kann sich also wirklich lohnen! Wir geben Ihnen gerne Auskunft.

PRESSEMELDUNG

Warmes Wasser doppelt teuer

Energieberatung des VerbraucherService Bayern weist auf Kosten durch Zirkulationsleitungen und -pumpen hin

Heißes Wasser aus dem Hahn ohne zu Warten – die Zirkulation macht's möglich. Dieser Luxus kostet allerdings Geld, denn in zentralen Wassersystemen geht für die ständige Bereithaltung oft mehr Energie verloren als für das tatsächlich gezapfte Warmwasser.

Da dieser Aufwand nicht gesondert erfasst wird, wird er oft unterschätzt. In älteren Zirkulationsleitungen kreist das warme Wasser nach dem Schwerkraftprinzip ohne elektrische Pumpe. Das funktioniert nur, weil das Warmwasser im Kreislauf ständig deutlich abkühlt. „Im Einfamilienhaus werden dafür schnell zwei- bis dreihundert Euro im Jahr fällig“, erklärt Johann Faltermeier, Experte des VerbraucherService Bayern Energieberatung.

Bei neueren Systemen werden zwar gut gedämmte Leitungen eingesetzt, dafür müssen dann aber elektrische Pumpen den Kreislauf antreiben. Das schlägt mit rund 30 Euro Stromverbrauch jährlich zu Buche, spart aber einen höheren Gegenwert an Wärme ein.

Im Einfamilienhaus-Neubau ist es am besten, die Warmwasserleitung ganz ohne Zirkulation zu planen. Das spart Strom und Wärme ein, führt nicht zu nennenswerten Wartezeiten und kostet kaum ungenutzt ablaufendes Kaltwasser. „Typischerweise sind das vielleicht zwei Kubikmeter im Jahr“, so Johann Faltermeier, Energieberater.

Kann im Altbau auf eine Zirkulationsleitung nicht verzichtet werden, weil durch überdimensionierte Leitungen Wartezeiten und Wasservergeudung zu groß sind, so lohnt doch eine Optimierung durch den Fachmann. Dafür ist eine Hocheffizienzpumpe Pflicht, deren Einsatz nach Zeit oder Wassertemperatur bedarfsweise gesteuert wird. Begrenzt werden diese Sparmöglichkeiten, wenn Mindesttemperaturen aus hygienischen Gründen geboten sind.

Bei Fragen zur Warmwasserbereitung und dem Einsatz effizienter Pumpen in privaten Haushalten hilft die Energieberatung des VerbraucherService Bayern: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Vereinbaren Sie noch heute einen Termin. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherservice-bayern.de oder unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei). Die Energieberatung des VerbraucherService Bayern wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.

Beratungsstelle Passau
Ludwigsplatz 4/I
94032 Passau

Tel. 0851/36248
Fax: 0851/33490

passau@verbraucherservice-bayern.de
www.verbraucherservice-bayern.de

www.facebook.com/VerbraucherServiceBayern

Tag der offenen Gartentür



LANDKREIS
PASSAU

28. Juni 2015

offene Gartentüren:

Familie Rosin - Oberzell-Erlau
Familie Kranz - Oberzell-Erlau
Familie Brauneis - Vilshofen-Alkofen
Familie Weidinger - Schardenberg (A)
Familie Höpfl - Windorf
Familie Gerauer - Bad Griesbach
Familie Stöckl - Bad Griesbach

Gärten: - Wurzeln von Kultur und Bildung
- Heimat unserer Zukunft

V e r e i n s a n z e i g e n

Tennisclub Aicha vorm Wald

www.tc-aichavormwald.de



Die Ergebnisse der Verbandsspiele unserer aktiven Mannschaften vom letzten Wochenende lauten wie folgt:

Herren

TC Thyrnau-Kellberg II - TC Aicha v.W. 12 : 2

Herren 40

TC Aicha v.W. - TC Hengersberg III 12 : 9

Unsere Kleinfeld-Mannschaft ist in dieser Woche gleich zweimal im Einsatz. Am Mittwoch ab 16 Uhr zu Hause gegen den TC Rotwald Zwiesel und am Samstag ab 10 Uhr das Nachholspiel beim TC Frauenau II.

Unsere Herren 40er sind am Samstag beim TC Seebach und unsere Herren-Mannschaft ist beim TC Mauth zu Gast.

Trainingszeiten

Kinder- & Jugend	montags	15 bis 18 Uhr
Herren	freitags	ab 18 Uhr
Herren 40	donnerstags	ab 18 Uhr (abwechselnd in Aicha und Fürstenstein)

Interessierte Spieler aller Altersklassen, die Lust auf Tennis haben, sind jederzeit willkommen. Kommt einfach auf uns zu oder zu den Trainingszeiten auf den Tennisplatz.

Die Vorstandschaft



Liebe Vereinsmitglieder und Gemeindeglieder,

wir laden Euch mit Euren Familien sehr herzlich

zur

Sonnwendfeier

am **Samstag, 20.06.2015**, ab 18.00 Uhr
am Sportplatz Aicha vorm Wald ein



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung
statt

**Auf zahlreichen Besuch freut sich der
Sportverein Aicha vorm Wald**

Jugendfußball des SV Aicha vorm Wald

D1 Jugend

12.06.15 SV Aicha – Passau 18:30 Uhr

D2 Jugend

12.06.15 SV Aicha - Preming 17:00 Uhr

E Jugend

13.06.15 SV Aicha - Haselbach 10:30 Uhr

17.06.15 SV Aicha – Tiefenbach 18:00 Uhr

C Jugend

13.06.15 SV Aicha - Patraching 14:15 Uhr

B Jugend

14.06.15 SV Aicha - Otterskirchen 17:00 Uhr

F1 Jugend

09.06.15 Otterskirchen – SV Aicha 18:00 Uhr

16.06.15 Eintracht Passau – SV Aicha 18:00 Uhr

F2 Jugend

09.06.15 SV Aicha - Eging 18:00 Uhr

16.06.15 Aunkirchen – SV Aicha 18:00 Uhr

- - -

SELBSTHILFEGRUPPE FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT

am 2. und 4. Mittwoch im Monat
um 19.00 Uhr
im Pfarrheim in Eging am See
Tel. 9744115

G e s c h ä f t s a n z e i g e n



MARKL

BÄCKEREI/KONDITOREI

Vilshofener Str. 3
94529 Aicha vorm Wald
Tel. 08544 916336
Mobil. 0160 7008308



ANGEBOT DER WOCHE

08.06. – 13.06.15

2 Stk. Blätterteignuss nur 2,00 Euro

3 Stk. Roggenshuberl nur 1,35 Euro

1000g Vollkornbrot nur 3,80 Euro

Metzger-Klessinger

Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354

Oberschale-Schnitzel EURO 100g

zarte Schnitzel, schmeckt paniert,
mariniert oder Natur

0.89

Rinderrouladen EURO 100g

abgelagerte Stücke aus der
saftigen Bullenkeule

1.49

GRILLkammsteaks EURO 100g

saftiger Schweinehals ohne Kn.,
eingelegt ohne Marinade

0.75

Für den Grill

viele verschiedene
Grillvariationen:
* eingelegte Steaks
vom Schwein und Pute
sowie Rindersteaks
* Fleischspieße
* Grillgemüse
* Mediteran
nur aus natürlichen
Gewürzen keine
fertig Marinaden mit
Zusatzstoffen

Zum Nachschneiden: **frische
Rosswürste**
↓ Knacker + Leberkäse
eigene Herstellung

Angebot der Woche

Wo.24 Montag, 08-06-15 bis Samstag, 13-06-15

Frischer Aufschnitt EURO 100g

viele verschiedene Sorten, mit
Schinkenwurst für Ihre Platte

1.09

Käsekrauter 100g
+SCHINKEN-WÜRSTEL
(OP-PRRE)S

0.79 EURO

Gelbwurst EURO 100g

abgepaßt oder geschnitten, ideal
auch paniert als "Kinderschnitzel"

0.85



Tag und Nacht

Zitzlsberger Eging

- > **Krankenfahrten** : Dialyse-Bestrahlung-Chemo-Arbeitsunfälle-Reha-Klinikum-Arzt-Facharzt
- > **Rollstuhltransport** : Sitzend im Rollstuhl
- > **Taxifahrten** : Kurier-Einkaufen-Friseur-Botengänge-Besorgungen usw.
- > **Transfer** : Flughafen -Bus-Bahnhof
- > **Begleitservice** : Unsere Fahrer begleiten Sie zum Arzt-Krankenhaus-Geschäft usw. (kostenlos!!)

Tel.: 08544/974342 Handy : 0170/3119399 E-Mail : p.z.66@web.de

H & M Bau Tiefenbach

Ausführung sämtlicher Bauarbeiten

Tel.: 08509-93 50 60
Fax. 08509-93 50 61
Funk 0170-355 09 71
Mail hmbau@t-online.de



Mitglied der Bauinnung

H & M Bau Josef Maier • Nibelungenstr. 6 • 94113 Tiefenbach

UNSERE DIENSTE

Ambulante Pflege Palliativpflege Verhinderungspflege Wundexperten
Kostenlose Pflegekurse Hilfe für pflegende Angehörige Zusätzliche
Betreuungsleistungen Betreuungsgruppen Hauswirtschaftliche Versorgung
Hausnotruf Essen auf Rädern Fahrdienst Seniorenreisen uvm...



Aus Liebe zum Menschen.

Rufen Sie uns an!
08544 97 42 27

→ *Ihr Ansprechpartner in Eging: Jutta Pangraz*



WIR HELFEN IHNEN GERNE

Ambulanter Pflegedienst

Lavita
aus Liebe zum Leben.



**Auch 2015:
1,0
bei der Qualitätsprüfung
durch den MDK**

Andreas Boxleitner
Kafferding Str. 2
94113 Kirchberg v.W.

Telefon: 08546-91 18 24
Telefax: 08546-91 18 23
Handy: 0171-63 46 187

E-Mail: info@pflegedienst-lavita.de
Internet: www.pflegedienst-lavita.de

M A N I A

Haustechnik – Meisterbetrieb

Inh. Philipp Mania Energieberater (HWK)

Lapperding 13, 94113 Tiefenbach

Tel.: 08546 / 97 39 800

Mobil.: 0175 / 16 66 629

- Planung • Wartung • Installation • Badsanierung •
- Heizungen in Betrieb zu besichtigen •

besuchen Sie auch eine unserer Partner für effiziente

Wärmepumpen, Brennwerttechnik Öl & Gas,

Solar, Biomasse etc.

www.giersch.de

www.ctc-heizkessel.de



GIERSCH 
Brenner und Heizsysteme

APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	11.06.15	Apotheke am Bahnhof Vilshofen
Fr.	12.06.15	Hubertus-Apotheke Eging
Sa.	13.06.15	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
So.	14.06.15	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Mo.	15.06.15	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald
Di.	16.06.15	Drei-Burgen-Apotheke Tittling
Mi.	17.06.15	Marien-Apotheke Tittling

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Retungsleitstelle: Tel. 112



Seit über 30 Jahren
Bestattungen
A. Mayrhofer

Hof 5 94113 Tiefenbach
Tel. 08509/602

- - -

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des täglichen Lebens:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten sog. **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern"
- Hausnotrufdienst in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von, *... und sind für Sie wirklich da, wo Sie uns brauchen.*
Einstufungsanträgen

Mobiler Pflegedienst
Michael Greil
... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen::

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz
- 24 h Versorgung 7 d die Woche

Schulstrasse 9 · 94529 Aicha vorm Wald · Tel.: 08544 6379002 · Mobil: 0176 61186399 · www.greil-pflege.de
Bürozeiten Mo - Fr von 8.00 - 12.00 u. Di/Do von 14.00 - 16.00

- - -

Verschiedenes

3-Zimmer-Wohnung mit Einbauküche (100 qm) in Aicha vorm Wald ab sofort **zu vermieten**.
Miete: 350,- € + 150,- € Nebenkosten.

Mansarden-Wohnung mit Einbauküche (100 qm) in Aicha vorm Wald ab 01.08.2015 **zu vermieten**.
Miete: 350,- € + 150,- € Nebenkosten.

Tel. 08544/379

- - -

Kleiner schwarzer **Zwerghase** zugelaufen.

Tel. 08544/916831

- - -



SAXOPHON
KIRCHENORGEL



Stefan Bachmair

So., 14. Juni 2015, 18:00

Rudi Bürgermeister

Pfarrkirche Petrus und Paulus
Aicha v. Wald

KONZERT

Stefan Bachmair (Saxophon)

Rudi Bürgermeister (Orgel)

Die beiden Musiker stellen am So., 14. Juni, um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche Aicha v. Wald in ihrem 10. Konzertprogramm ungewöhnliche und reizvolle Werke aus dem Barock und des 20. Jahrhunderts vor. In dem Kirchenkonzert „Saxophon & Kirchenorgel“ erklingt unter anderem Musik von Alessandro Marcello, Henri Eccles, Eugène Bozza und Denis Bédard.

Eintritt frei - Unkostenbeitrag erbeten